



EUROPESE COMMISSIE

Brussel, 15.3.2012  
COM(2012) 106 final

2012/0046 (NLE)

Voorstel voor een

### **BESLUIT VAN DE RAAD**

**inzake de sluiting van overeenkomsten in de vorm van een briefwisseling inzake de wijziging van concessies ten aanzien van verwerkt pluimveevlees tussen de Europese Unie en respectievelijk de Federale Republiek Brazilië en het Koninkrijk Thailand uit hoofde van artikel XXVIII van de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel 1994 (GATT 1994).**

## TOELICHTING

### 1. ACHTERGROND VAN HET VOORSTEL

De op grond van artikel XXVIII van GATT 1994 (PB L 138 van 30.5.2007) gevoerde onderhandelingen over pluimvee die in 2007 zijn afgesloten, hadden betrekking op tarieflijnen voor pluimveevlees van post 0210 en op één tarieflijn voor verwerkt pluimvee van post 1602 32 19 in EG-lijst CXL: *gekookte bereidingen, 57 of meer gewichtspersenten vlees van pluimvee bevattend*. Een beperking van de onderhandelingen tot de tarieflijn voor verwerkt pluimvee 1602 32 19 werd toereikend geacht om potentiële substitutie-effecten te voorkomen. Latere invoergegevens lieten echter een spectaculaire toename van de invoer van verwerkt pluimveevlees van tarieflijn 1602 32 30 zien: *bereidingen, 25 of meer doch minder dan 57 gewichtspersenten vlees of slachtafvallen, van pluimvee, bevattend*. Dit wees erop dat exporteurs gebruik leken te maken van een relatieve lacune in het EU-beschermingsstelsel, door pluimveebereidingen met meer dan 57 gewichtspersenten pluimveevlees te vervangen door bereidingen met minder dan 57 gewichtspersenten pluimveevlees van tarieflijn 1602 32 30. In de toekomst konden vergelijkbare substitutie-effecten in het kader van andere tarieflijnen van post 1602 worden verwacht. Om deze substitutie-effecten in de EU-pluimveesector omvattend aan te pakken, heeft de Commissie de Raad verzocht om machtiging tot het voeren van nieuwe onderhandelingen over pluimveevlees in het kader van hoofdstuk 16 van de GN.

Op 25 mei 2009 heeft de Raad de Commissie gemachtigd onderhandelingen te openen op grond van artikel XXVIII van GATT 1994 (COM voorstel 8615/09 WTO 72 AGRI 166) met het oog op de heronderhandeling van concessies inzake tarieflijnen voor pluimveevlees van hoofdstuk 16 van de GN.

Op 16 juni 2009 is de mededeling over het voornemen van de EU om de concessies voor de tariefposten 1602 20 10, 1602 32 11, 1602 32 30, 1602 32 90, 1602 39 21, 1602 39 29, 1602 39 40 en 1602 39 80, die zijn opgenomen in lijst CXL van de Europese Gemeenschappen, te wijzigen, doorgezonden aan de andere WTO-leden.

De Commissie heeft onderhandelingen gevoerd in overleg met het Comité handelspolitiek en aan de hand van de door de Raad vastgestelde onderhandelingsrichtsnoeren.

De Commissie heeft onderhandeld met de Federale Republiek Brazilië en met het Koninkrijk Thailand, die allebei een belang als voornaamste leverancier en/of een aanzienlijk belang in een aantal van de betrokken tarieflijnen hebben.

De onderhandelingen hebben geresulteerd in overeenkomsten in de vorm van een briefwisseling, die met het Koninkrijk Thailand op 22 november 2011 en met de Federale Republiek Brazilië op 7 december 2011 zijn gearafeerd.

Over de overeenkomsten is onderhandeld op basis van de destijds geldende codes van de gecombineerde nomenclatuur.

In de nieuwste versie van bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistiek nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief, zoals vastgesteld bij Verordening (EU) nr. 1006/2011 van de Commissie, bekendgemaakt in PB L 282 van 28 oktober 2011, zijn de tarieflijnen 1602 39 40 en 1602 39 80 samengevoegd

tot één nieuwe tarieflijn 1602 39 85. In de uitvoeringsverordening dient derhalve rekening te worden gehouden met deze nieuwe situatie.

## **2. GEVOLGEN VOOR DE BEGROTING**

Zie het financieel memorandum in de bijlage.

Voorstel voor een

## **BESLUIT VAN DE RAAD**

**inzake de sluiting van overeenkomsten in de vorm van een briefwisseling inzake de wijziging van concessies ten aanzien van verwerkt pluimveevlees tussen de Europese Unie en respectievelijk de Federale Republiek Brazilië en het Koninkrijk Thailand uit hoofde van artikel XXVIII van de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel 1994 (GATT 1994)**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 207, lid 4, eerste alinea, en artikel 218, lid 6, onder a), v),

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Na toezending van het ontwerp van wetgevingshandeling aan de nationale parlementen,

Gezien de instemming van het Europees Parlement<sup>1</sup>,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op 25 mei 2009 heeft de Raad de Commissie gemachtigd onderhandelingen te openen op grond van artikel XXVIII van GATT 1994 (COM voorstel 8615/09 WTO 72 AGRI 166) met het oog op de heronderhandeling van concessies inzake tarieflijnen voor pluimveevlees van hoofdstuk 16 van de GN.
- (2) Deze onderhandelingen hebben geresulteerd in overeenkomsten in de vorm van een briefwisseling, die met de Federale Republiek Brazilië op 7 december 2011 en met het Koninkrijk Thailand op 22 november 2011 zijn geparafeerd.
- (3) Overeenkomstig Besluit nr. .../2012/EU van de Raad van ...<sup>2</sup> zijn de overeenkomsten namens de Unie ondertekend op ...
- (4) Deze overeenkomsten dienen te worden goedgekeurd,

---

<sup>1</sup> PB C , blz..

<sup>2</sup> PB C [...] van [...], blz. [...].

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De overeenkomsten in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Unie en respectievelijk de Federale Republiek Brazilië en het Koninkrijk Thailand, uit hoofde van artikel XXVIII van de GATT 1994 inzake de wijziging van concessies ten aanzien van producten van verwerkt pluimveevlees van de GS-codes

1602 3211 "(Verwerkt vlees van hanen of van kippen, niet gekookt en niet gebakken, 57 of meer gewichtspercenten vlees of slachtafvallen, van pluimvee, bevattend)",

1602 3230 "(Verwerkt vlees van hanen of van kippen, niet gekookt en niet gebakken, 25 of meer doch minder dan 57 gewichtspercenten vlees of slachtafvallen, van pluimvee, bevattend)",

1602 3290 "(Verwerkt vlees van hanen of van kippen, minder dan 25 gewichtspercenten vlees of slachtafvallen, van pluimvee, bevattend)",

1602 3921 "(Verwerkt vlees van eenden, ganzen en parelhoenders, niet gekookt en niet gebakken, 57 of meer gewichtspercenten vlees of slachtafvallen, van pluimvee, bevattend)",

1602 3929 "(Verwerkt vlees van eenden, ganzen en parelhoenders, gekookt of gebakken, 57 of meer gewichtspercenten vlees of slachtafvallen, van pluimvee, bevattend)",

1602 3940 "(Verwerkt vlees van eenden, ganzen en parelhoenders, gekookt of gebakken, 25 of meer doch minder dan 57 gewichtspercenten vlees of slachtafvallen, van pluimvee, bevattend)", en

1602 3980 "(Verwerkt vlees van eenden, ganzen en parelhoenders, minder dan 25 gewichtspercenten vlees of slachtafvallen, van pluimvee, bevattend)",

in de aan de GATT 1994 gehechte EG-lijst CXL<sup>3</sup> worden namens de Unie goedgekeurd.

De tekst van de overeenkomsten is als bijlage bij dit besluit gevoegd.

---

<sup>3</sup> De overeenkomsten zijn bekendgemaakt in PB ... , samen met het besluit inzake de ondertekening ervan.

*Artikel 2*

De voorzitter van de Raad wordt gemachtigd de in de overeenkomsten bedoelde kennisgevingen te verrichten.

*Artikel 3*

Dit besluit treedt in werking op de dag na die van de vaststelling ervan.

Gedaan te Brussel, op

*Voor de Raad*  
*De voorzitter*

## BIJLAGE

### OVEREENKOMST IN DE VORM VAN EEN BRIEFWISSELING

tussen de Europese Unie en Brazilië uit hoofde van artikel XXVIII van de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel (GATT) 1994 inzake de wijziging van concessies ten aanzien van verwerkt pluimveevlees die zijn opgenomen in de aan de GATT 1994 gehechte EU-lijst.

#### *A. Brief van de Europese Unie*

Plaats, datum

Excellentie,

Naar aanleiding van de onderhandelingen uit hoofde van artikel XXVIII van de Algemene Overeenkomst inzake Tarieven en Handel (GATT) 1994 inzake de wijziging van concessies van de EU ten aanzien van verwerkt pluimveevlees, doe ik hierbij het volgende voorstel:

1. De Europese Unie verwerkt in haar lijst de onderstaande wijzigingen:

Het geconsolideerde recht voor de tariefposten 1602 3211, 1602 3230 en 1602 3290 bedraagt 2.765 EUR/ton.

Voor tariefpost 1602 3211 wordt een tariefcontingent van 16.140 ton geopend, waarvan 15.800 ton aan Brazilië wordt toegewezen. Het contingenttarief is gelijk aan 630 EUR/ton.

Voor tariefpost 1602 3230 wordt een tariefcontingent van 79.705 ton geopend, waarvan 62.905 ton aan Brazilië wordt toegewezen. Het contingenttarief is gelijk aan 10,9%.

Voor tariefpost 1602 3290 wordt een tariefcontingent van 2.865 ton geopend, waarvan 295 ton aan Brazilië wordt toegewezen. Het contingenttarief is gelijk aan 10,9%.

2. De invoer in het kader van de in lid 1 bedoelde tariefcontingenten vindt plaats op basis van op niet-discriminatoire wijze door de bevoegde autoriteiten van Brazilië afgegeven certificaten van oorsprong.
3. Op verzoek van een partij kan te allen tijde over alle bovengenoemde onderdelen overleg worden gevoerd.

Ik zou het op prijs stellen indien u mij zou willen bevestigen dat uw Regering met de inhoud van deze brief instemt. Indien dit het geval is, gelden deze brief en uw bevestiging samen als een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Unie en Brazilië.

De Europese Unie en Brazilië stellen elkaar in kennis van de voltooiing van hun interne procedures voor de inwerkingtreding van de overeenkomst. De overeenkomst treedt in werking 14 (veertien) dagen na de dag van de laatste kennisgeving.

Hoogachtend,

*Namens de Europese Unie*

*B. Brief van Brazilië*

Plaats, datum

Excellentie,

Hierbij bevestig ik de ontvangst van uw brief van ..., welke als volgt luidt:

"Naar aanleiding van de onderhandelingen uit hoofde van artikel XXVIII van de Algemene Overeenkomst inzake Tarieven en Handel 1994 (GATT) inzake de wijziging van concessies van de EU ten aanzien van verwerkt pluimveevlees, doe ik hierbij het volgende voorstel:

1. De Europese Unie verwerkt in haar lijst de onderstaande wijzigingen:

Het geconsolideerde recht voor de tariefposten 1602 3211, 1602 3230 en 1602 3290 bedraagt 2.765 EUR/ton.

Voor tariefpost 1602 3211 wordt een tariefcontingent van 16.140 ton geopend, waarvan 15.800 ton aan Brazilië wordt toegewezen. Het contingenttarief is gelijk aan 630 EUR/ton.

Voor tariefpost 1602 3230 wordt een tariefcontingent van 79.705 ton geopend, waarvan 62.905 ton aan Brazilië wordt toegewezen. Het contingenttarief is gelijk aan 10,9%.

Voor tariefpost 1602 3290 wordt een tariefcontingent van 2.865 ton geopend, waarvan 295 ton aan Brazilië wordt toegewezen. Het contingenttarief is gelijk aan 10,9%.

2. De invoer in het kader van de in lid 1 bedoelde tariefcontingenten vindt plaats op basis van op niet-discriminatoire wijze door de bevoegde autoriteiten van Brazilië afgegeven certificaten van oorsprong.
3. Op verzoek van een partij kan te allen tijde over alle bovengenoemde onderdelen overleg worden gevoerd.

Ik zou het op prijs stellen indien u mij zou willen bevestigen dat uw Regering met de inhoud van deze brief instemt. Indien dit het geval is, gelden deze brief en uw bevestiging samen als een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Unie en Brazilië.

De Europese Unie en Brazilië stellen elkaar in kennis van de voltooiing van hun interne procedures voor de inwerkingtreding van de overeenkomst. De overeenkomst treedt in werking 14 (veertien) dagen na de dag van de laatste kennisgeving."

Ik heb de eer u mede te delen dat mijn Regering met de inhoud van uw brief instemt.

*Namens Brazilië*



## OVEREENKOMST IN DE VORM VAN EEN BRIEFWISSELING

tussen de Europese Unie en Thailand uit hoofde van artikel XXVIII van de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel (GATT) 1994 inzake de wijziging van concessies ten aanzien van verwerkt pluimveevlees die zijn opgenomen in de aan GATT 1994 gehechte EU-lijst.

### *A. Brief van de Europese Unie*

Plaats, datum

Excellentie,

Naar aanleiding van de onderhandelingen uit hoofde van artikel XXVIII van de Algemene Overeenkomst inzake Tarieven en Handel (GATT) 1994 inzake de wijziging van concessies van de EU ten aanzien van verwerkt pluimveevlees, doe ik hierbij het volgende voorstel:

1. De Europese Unie verwerkt in haar lijst de onderstaande wijzigingen:

Het geconsolideerde recht voor de tariefposten 1602 3230, 1602 3290 en 1602 39 bedraagt 2.765 EUR/ton.

Voor tariefpost 1602 3230 wordt een tariefcontingent van 79.705 ton geopend, waarvan 14.000 ton aan Thailand wordt toegewezen. Het contingenttarief is gelijk aan 10,9%.

Voor tariefpost 1602 3290 wordt een tariefcontingent van 2.865 ton geopend, waarvan 2.100 ton aan Thailand wordt toegewezen. Het contingenttarief is gelijk aan 10,9%.

Voor tariefpost 1602 3921 wordt een tariefcontingent van 10 ton geopend dat aan Thailand wordt toegewezen. Het contingenttarief is gelijk aan 630 EUR/ton.

Voor tariefpost 1602 3929 wordt een tariefcontingent van 13.720 ton geopend, waarvan 13.500 ton aan Thailand wordt toegewezen. Het contingenttarief is gelijk aan 10,9%.

Voor tariefpost 1602 3940 wordt een tariefcontingent van 748 ton geopend, waarvan 600 ton aan Thailand wordt toegewezen. Het contingenttarief is gelijk aan 10,9%.

Voor tariefpost 1602 3980 wordt een tariefcontingent van 725 ton geopend, waarvan 600 ton aan Thailand wordt toegewezen. Het contingenttarief is gelijk aan 10,9%.

2. De invoer in het kader van de in lid 1 bedoelde tariefcontingenten vindt plaats op basis van op niet-discriminatoire wijze door de bevoegde autoriteiten van Thailand afgegeven certificaten van oorsprong.
3. Op verzoek van een partij kan te allen tijde over alle bovengenoemde onderdelen overleg worden gevoerd.

Ik zou het op prijs stellen indien u mij zou willen bevestigen dat uw Regering met de inhoud van deze brief instemt. Indien dit het geval is, gelden deze brief en uw bevestiging samen als een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Unie en Thailand.

De Europese Unie en Thailand stellen elkaar in kennis van de voltooiing van hun interne procedures voor de inwerkingtreding van de overeenkomst. De overeenkomst treedt in werking 14 (veertien) dagen na de dag van de laatste kennisgeving.

Hoogachtend,

*Namens de Europese Unie*

*B. Brief van Thailand*

Plaats, datum

Excellentie,

Hierbij bevestig ik de ontvangst van uw brief van ..., welke als volgt luidt:

"Naar aanleiding van de onderhandelingen uit hoofde van artikel XXVIII van de Algemene Overeenkomst inzake Tarieven en Handel (GATT) 1994 inzake de wijziging van concessies van de EU ten aanzien van verwerkt pluimveevlees, doe ik hierbij het volgende voorstel:

1. De Europese Unie verwerkt in haar lijst de onderstaande wijzigingen:

Het geconsolideerde recht voor de tariefposten 1602 3230, 1602 3290 en 1602 39 bedraagt 2.765 EUR/ton.

Voor tariefpost 1602 3230 wordt een tariefcontingent van 79.705 ton geopend, waarvan 14.000 ton aan Thailand wordt toegewezen. Het contingenttarief is gelijk aan 10,9%.

Voor tariefpost 1602 3290 wordt een tariefcontingent van 2.865 ton geopend, waarvan 2.100 ton aan Thailand wordt toegewezen. Het contingenttarief is gelijk aan 10,9%.

Voor tariefpost 1602 3921 wordt een tariefcontingent van 10 ton geopend dat aan Thailand wordt toegewezen. Het contingenttarief is gelijk aan 630 EUR/ton.

Voor tariefpost 1602 3929 wordt een tariefcontingent van 13.720 ton geopend, waarvan 13.500 ton aan Thailand wordt toegewezen. Het contingenttarief is gelijk aan 10,9%.

Voor tariefpost 1602 3940 wordt een tariefcontingent van 748 ton geopend, waarvan 600 ton aan Thailand wordt toegewezen. Het contingenttarief is gelijk aan 10,9%.

Voor tariefpost 1602 3980 wordt een tariefcontingent van 725 ton geopend, waarvan 600 ton aan Thailand wordt toegewezen. Het contingenttarief is gelijk aan 10,9%.

2. De invoer in het kader van de in lid 1 bedoelde tariefcontingenten vindt plaats op basis van op niet-discriminatoire wijze door de bevoegde autoriteiten van Thailand afgegeven certificaten van oorsprong.
3. Op verzoek van een partij kan te allen tijde over alle bovengenoemde onderdelen overleg worden gevoerd.

Ik zou het op prijs stellen indien u mij zou willen bevestigen dat uw Regering met de inhoud van deze brief instemt. Indien dit het geval is, gelden deze brief en uw bevestiging samen als een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Unie en Thailand.

De Europese Unie en Thailand stellen elkaar in kennis van de voltooiing van hun interne procedures voor de inwerkingtreding van de overeenkomst. De overeenkomst treedt in werking 14 (veertien) dagen na de dag van de laatste kennisgeving."

Ik heb de eer u mede te delen dat mijn Regering met de inhoud van uw brief instemt.

*Namens Thailand*

# FINANCIËEL MEMORANDUM

FicheFin/11/ 1163256  
DDG/GM/nh  
6.146.2011.1

DATUM: 06/10/2011

1. **BEGROTINGSONDERDEEL:**  
Hoofdstuk 12 – Douanerechten en overige rechten

**KREDIETEN:**  
OB2012: 19.171,2 mln €

2. **TITEL:**  
Voorstel voor een besluit van de Raad inzake de sluiting van overeenkomsten in de vorm van een briefwisseling inzake de wijziging van concessies ten aanzien van verwerkt pluimveevlees tussen de Europese Unie en respectievelijk de Federale Republiek Brazilië en het Koninkrijk Thailand uit hoofde van artikel XXVIII van de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel 1994 (GATT 1994).

3. **RECHTSGRONDSLAG:**  
Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, met name de artikelen 207 en 218.

4. **DOELSTELLINGEN:**  
Sluiting van de overeenkomsten tussen de EU en respectievelijk Brazilië en Thailand, om de substitutie-effecten van de invoer op de EU-pluimveesector aan te pakken

| 5. FINANCIËLE GEVOLGEN                                                                                             | PERIODE 12 MAANDEN<br>(in miljoenen EUR) | LOPEND BEGROTINGS- JAAR 2011<br>(in miljoenen EUR) | VOLGEND BEGROTINGS- JAAR 2012<br>(in miljoenen EUR) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 5.0 UITGAVEN<br>- TEN LASTE VAN DE EU-BEGROTING (RESTITUTIES/INTERVENTIES)<br>- NATIONALE AUTORITEITEN<br>- ANDERE | -                                        | -                                                  | -                                                   |
| 5.1 ONTVANGSTEN<br>- EIGEN MIDDELEN VAN DE EG (HEFFINGEN/DOUANERECHTEN)<br>- NATIONAAL                             | -                                        | -                                                  | - 1,4                                               |
|                                                                                                                    | 2013                                     | 2014                                               | 2015                                                |
| 5.0.1 RAMING VAN DE UITGAVEN                                                                                       |                                          |                                                    |                                                     |
| 5.1.1 RAMING VAN DE ONTVANGSTEN                                                                                    | -                                        | -                                                  | -                                                   |

5.2 **BEREKENINGSMETHODE:** -

6.0 **IS FINANCIERING MOGELIJK UIT KREDIETEN DIE IN HET DESBETREFFENDE HOOFDSTUK VAN DE LOPENDE BEGROTING ZIJN OPGEVOERD?** JA NEEN

6.1 **IS FINANCIERING MOGELIJK DOOR OVERSCHRIJVING VAN EEN HOOFDSTUK NAAR EEN ANDER HOOFDSTUK VAN DE LOPENDE BEGROTING?** JA NEEN

6.2 **IS EEN AANVULLENDE BEGROTING NODIG?** JA NEEN

6.3 **MOETEN OP DE VOLGENDE BEGROTINGEN KREDIETEN WORDEN OPGEVOERD?** JA NEEN

## OPMERKINGEN:

In aansluiting op de midden 2009 begonnen onderhandelingen uit hoofde van artikel XXVIII van GATT 1994 met Brazilië en Thailand heeft de maatregel betrekking op de sluiting van de overeenkomsten tussen de EU en respectievelijk Brazilië en Thailand met als doel de substitutie-effecten van de invoer op de EU-pluimveesector aan te pakken

De financiële gevolgen van de verordening van het Europees Parlement en de Raad ter uitvoering van deze overeenkomsten zijn aangegeven in het specifieke financieel memorandum\* en kunnen worden geschat op een vermindering van de eigen middelen met een nettobedrag van ongeveer 1,4 miljoen EUR, na aftrek van 25% inningskosten door de lidstaten.

\* Financieel memorandum nr. 1163357/2011

